

Joyson Safety Systems Arad S.R.L.
Str.III - Zona Industriala Arad Vest, Nr. 9 - 310491 Arad - Romania

Zurück zu senden an Emailadresse/

Return to email address:

MasterData.SSCAP@eu.joysonsafety.com

JOYSON SAFETY SYSTEMS (JSS)

Bank Data Confirmation Form **Lieferanten Stammdaten / Supplier Master Data**

Firma / Company Name
Adresse / Address
Umsatzsteuer Ident. Nr. / VAT No.
Steuer Ident. Nr. / Tax Id. No.
JSS Lieferanten-Nummer / JSS Supplier Number

Bankverbindungen (max. 2) / Bank Details (max. 2)

Bank 1	Bank 2
Konto/Account	Konto/Account
Bankleitzahl/Bank Code	Bankleitzahl/Bank Code
IBAN	IBAN
SWIFT	SWIFT
E-Mail Zahlungs-Avis / e-mail remittance advise	

Bitte beachten Sie die Hinweise auf Seite 2!
Please pay attention to the instructions on page 2!

JSS nimmt Schutz und Pflege Ihrer Daten ernst. Um unser Sicherheitsniveau beizubehalten, haben wir uns die folgenden Regeln gegeben:

JSS takes protection and maintenance of your data seriously. In order to maintain our security level we have established the following rules:

- JSS legt Bankverbindungen nur an bzw. ändert diese nur, wenn hierzu dieses Formular von **zwei (2) vertretungsberechtigten Personen** unterschrieben ist (alleinige Vertretungsberechtigung bitte durch Ankreuzen des Feldes bei der Unterschriftzeile kennzeichnen).

*JSS only creates new bank details or changes them if this form is signed by **two (2) authorized persons** (please report sole representation authority by ticking the box at the signature line).*

- JSS akzeptiert Bankverbindungen nur, wenn diese auf einer **aktuellen** Rechnung genannt sind und diese Rechnung dem Formular beigelegt ist. Diese Rechnung **muss** eine aktuelle JSS Bestellnummer ausweisen.

*JSS does accept bank details only, if they are stated on a **current** invoice which must be submitted together with this form. Such invoice **must** also show a current JSS order number.*

- Ohne aktuelle Rechnung oder im Falle von Abweichungen zwischen der Rechnung und diesem Formular, wird JSS aus Sicherheitsgründen eine Bankverbindung **nicht** anlegen oder ändern! Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir dann Ihre Rechnung **nicht bezahlen!**

*Without a current invoice or in case of differences between the invoice and this form, JSS will for security reasons **not** create or change any record of bank details. We ask you for your understanding, that we will **not pay your invoice** in this case!*

- Für die Anlage bzw. Änderung Ihrer Bankverbindung ist ein Vorlauf von **mindestens 10 Arbeitstagen** notwendig.

*The creation or change of bank details requires a forerun of **not less than 10 working days** in advance.*

Ort, Datum / Place, Date



Falls zutreffend: Ich bestätige, dass ich alleinvertretungsberechtigt bin.

If applicable: I hereby confirm, that I am entitled to sole representation.

Name/Name

Position

Name/Name

Position

Firmenstempel/Company stamp (if available)